

DIN EN 1866:2006-03 (D)

Fahrbare Feuerlöscher; Deutsche Fassung EN 1866:2005

Inhalt	Seite
Vorwort	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	7
4 Symbole und Abkürzungen	9
5 Beschreibung eines Feuerlöschers	9
6 Anforderungen	10
6.1 Effektiver Funktionstemperaturbereich	10
6.1.1 Allgemeines	10
6.1.2 Anforderungen	10
6.2 Anforderungen an das Füllen	10
6.2.1 Nennfüllmengen	10
6.2.2 Grenzabweichung für die Füllmenge	11
6.3 Funktionsdauer, Restmenge und Wurfweite	11
6.3.1 Funktionsdauer	11
6.3.2 Maximale Restmenge	12
6.3.3 Wurfweite	12
6.4 Enthaltene Füllmenge	12
6.4.1 Allgemeines	12
6.4.2 Treibgasflasche	12
6.4.3 Dauerdruck-Feuerlöscher	12
6.4.4 Abnahmeanforderungen	12
6.5 Unterbrechungseinrichtung	13
6.6 Betriebsstellung	13
6.7 Schlauchleitungen	13
6.8 Treibgas	13
6.9 Auslöseeinrichtungen	14
6.9.1 Allgemeines	14
6.9.2 Auslöse- und Unterbrechungs-Einrichtungen	14
6.9.3 Sicherheitseinrichtungen	14
6.9.4 Löschmittelaustritt bei Feuerlöschern mit Wasser, wässrigen Löschmitteln oder Schaum	15
6.9.5 Überdruckmessgerät	15
6.9.6 Sonstige Merkmale	16
6.10 Kennzeichnung	17
6.10.1 Farbe	17
6.10.2 Beschriftung	17
6.11 Regelmäßige Überprüfung	20
7 Werkstoffe	20
7.1 Werkstoffe für Löschmittelbehälter	20
7.2 Werkstoffe für Auslöseeinrichtungen und Einfüllverschlüsse	20
7.3 Werkstoffe für weitere Bauteile	20
8 Konstruktion und Prototypprüfung	21
8.1 Berechnungsmethode	21
8.2 Experimentelle Auslegungsmethode	21
8.3 Prototypprüfung	21
8.3.1 Druckversuch	21
8.3.2 Berstfestigkeitsprüfung	21
8.4 Makroskopische Untersuchung	22

8.5	Anbauteile.....	22
8.6	Überfüllungs-Druckversuch	22
8.7	Anforderungen an mit Druck beaufschlagte Bauteile.....	23
8.7.1	Prüfbedingungen	23
8.7.2	Anforderungen	23
9	Herstellung	23
9.1	Allgemeine Anforderungen.....	23
9.2	Geschweißte und gelötete Teile	23
9.2.1	Allgemeines	23
9.2.2	Schweißverfahren	23
9.2.3	Schweißpersonal	23
9.2.4	Lötverfahren	23
9.2.5	Lötpersonal	23
9.3	Rückverfolgbarkeit	24
9.3.1	Druckhaltende Teile.....	24
9.3.2	Auslöseeinrichtungen, Einfüllverschlüsse und Schlauchleitungen	24
9.3.3	Kennzeichnung des Löschmittelbehälters	24
10	Überprüfung und Prüfung bei der Fertigung	24
10.1	Löschmittelbehälter	24
10.1.1	Personal für die zerstörungsfreie Überprüfung	24
10.1.2	Zerstörungsfreie Prüfung	24
10.1.3	Anforderungen	24
10.2	Zubehör und Ausrüstungsteile (außer Druckentlastungseinrichtungen und Ausrüstungsteile, die bei Überdruck bersten sollen)	25
10.3	Zusammenbauten	25
11	Prüfungen	25
11.1	Temperaturprüfung	25
11.2	Korrosionsprüfungen.....	25
11.2.1	Prüfung hinsichtlich äußerer Korrosion	25
11.2.2	Prüfung hinsichtlich der inneren Korrosion von Feuerlöschern mit Wasser, wässrigen Löschmitteln und Schaum	26
11.3	Prüfung der elektrischen Leitfähigkeit.....	26
12	Löschvermögen	26
12.1	Prüfobjekt der Brandklasse A	26
12.1.1	Pulver-Feuerlöscher	26
12.1.2	Feuerlöscher mit Wasser, wässrigen Löschmitteln und Schaum	26
12.2	Prüfobjekt der Brandklasse B	26
12.2.1	Pulver-Feuerlöscher	26
12.2.2	Feuerlöscher mit Wasser, wässrigen Löschmitteln und Schaum	27
Anhang A (informativ) Klassifizierung der unterschiedlichen Teile eines Feuerlöschers, die Innendruck tragen müssen.....		28
Anhang B (normativ) Festlegungen für Kunststoffbauteile (außer Schläuche, Löschpistolen und Düsen).....		29
B.1	Allgemeines.....	29
B.2	Anforderungen an drucktragende Kunststoffbauteile.....	29
B.2.1	Allgemeines.....	29
B.2.2	Bersten unter Druck	29
B.2.3	Konditionierung bei einer Temperatur von 60 °C.....	29
B.2.4	Alterungsprüfung – Xenonbogenlampe	30
B.2.5	Schlagversuch nach Alterung bei 20 °C.....	30
B.2.6	Konstruktion von Kunststoff-/Metallgewinden (außer bei Unterbrechungseinrichtungen an Schlauchenden).....	31
Anhang C (normativ) Symbole für Drücke.....		32
Anhang D (normativ) Prüfverfahren		33
D.1	Prüfverfahren	33
D.2	Funktionsdauer und Restmenge.....	33

D.3	Messung der Kraft	33
D.4	Messung der Energie	33
D.5	Messung der Dichtheit der Unterbrechungseinrichtung	33
D.6	Temperaturprüfung	34
D.7	Prüfung der inneren Korrosion	34
Anhang E	(normativ) Überfüllungsprüfung	35
Anhang F	(normativ) Berstfestigkeitsprüfung des Schlauches, der Schlauchleitung und der Anbauteile	36
Anhang ZA	(informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 97/23/EG	37
Literaturhinweise	38